Rethinking Comparison in Sinology
Programme

4th November

10:30-11:30 Keynote (venue: Aula Prima)
Prof. Philip Clart Contacts, Comparisons, and Splendid Isolation: Reflections on Some Methodological Premises in the History of Sinology
Chair: **Wei Chen**

Session 1 12:30-14:30 (venue: Aula Prima)
Chair: **Wei Chen**

Andrea Scibetta Chinese Language Education across Borders: Comparing Huaqiao ban in Zhejiang and Huawen Xuexiao in Italy
Shouhui Zhao Transreading Xue Mo and Jon Fosse: A Sino-Nordic Intercultural Perspective and Implications for Chinese Education in the Age of AI
Dinara Dubrovskaya Transferring Knowledge: The Problem of Teacher and Student in Traditional China and Renaissance Italy (an Attempt at Comparison)
Zuzanna Fludra Comparison of the Linguistic Images of a Mother in Mandarin Chinese used in Taiwan (guoyu 國語) and Polish

Session 2 12:30-14:30 (venue: Room 201)
Chair: **Yun Tang**

Maurizio Paolillo The Rhetoric of Catharsis.The Discourse on Literary Creation in the Chapter Shensi 神思 of Wenxin diaolong 文心雕龍: A Comparative Analysis
Daniele Beltrame Popularising Western Literature in Modern China. A Paratextual Perspective
Aliashkevich Anastasiya Translating Contemporary Chinese Science Fiction: Culture-Loaded Words and Genre-Specific Challenges in English and Russian
Yue Yue The Linguistic Characteristics and Emotional Expression of ‘Mad Literature’

Session 3 15:00-17:00 (venue: Aula Prima)

Chair: **Andrea Scibetta**

Xing Longfei Beyond the "Chinese Exception": Practice-Oriented Approaches to Comparative Statecraft
Agnieszka Czyż Sino-Polish Peripheral Modernity and the Analytical Reach of Postcolonial Theory
Zhang Zhen Who Could See the Shop Windows? Elite Consumption and the Cognitive Divergence between Sinology and Sovietology
Burcin Bedel Debating the Universal Declaration of Human Rights in China: Newspaper and Intellectual Discourses, 1947–1949

Session 4 15:00-17:00 (venue: Room 201)

Chair: **Nan Hu**

Lenka Chaloupková Reframing the Foreign: Changing Constructions of Debussy in Chinese Musical Discourse
Stephen McDowall Performing China in Britain's Long Nineteenth Century
Zhang Lu Clothing the Missions: Textile Collections, Cross-Dressing, and the Performance of Belonging in the Finnish Sino–African Exhibition of 1911–1912

5th November

9:00-10:00 Keynote (venue: Aula Prima)
Laura De Giorgi "With Chinese Characteristics": The Challenges for Comparison in Twentieth-Century Chinese Political History
Chair: **Nan Hu**

Session 5 10:30-12:30 (venue: Aula Prima)
Panel: Perception, Imagination, and Witnessing: A Comparative View of Animals in Chinese Literary and Anthropocentric Trajectories
Chair: **Gabriel F. Y. Tsang**

Yan Ne The Perilous Path: Relational Knowledge Production of the Mutual Transformation Between Marine and Terrestrial Animals in South China during the Ming and Qing Dynasties
Joachim Boittout Tigrine Imaginaries in Times of Revolution: Evolving Meanings of the Tiger in Popular Publications of the Maoist Era (1950–1960)
Gabriel F. Y. Tsang Fictional Animals as Phantom Limbs: The Ox in Shi Tiesheng's "My Faraway Qingping Bay" (1983)

Session 6 10:30-12:30 (venue: Room 201)
Chair: **Anna Sroka**

Zhang Yining Chinese Post-80s Audiences of Hollywood Sequels and Franchises: Generational Gaps and Continuities
Jingruo Cheng Chinese Film Noir During the 1990s
Lingyi Wang Rethinking Sinological Comparison with Bie-modernism: Contemporary Chinese New Myth in Nobody (2025)

Session 7 13:30-15:00 (venue: Aula Prima)
Chair: **Nan Hu**

Félix Jun Ma "Comparison" as a Method for Studying Chinese History
Yu Wenbo Two Approaches to the Comparative Study of Confucian Religiosity and

Christianity and Their Implications: A Case Study of Ma Yifu（马一浮） and He Lin（贺麟）
Leshan Li, Jitai Zhang What Does It Mean to Compare? Political Theology and Its Applicability to Modern Chinese Cultural History

Session 8 13:30-15:00 (venue: Room 201)
Chair: **Yun Tang**

Feng Li Between the Tangible and the Intangible: The Theory of Manifestation in Early Chinese Philosophy through the Perspectives of Confucius and Laozi
Tian Meng Pack, Wuhua, and Wu-wei: A Passage-Based Comparison of Becoming in Deleuze/Guattari and Early Daoist Texts
Tu Xiaofei Comparison under Asymmetry: New Confucianism (新儒家) and Post-Eurocentric Methodologies in Sinology

6th November

9:00-10:00 Keynote (venue: Aula Prima)
Wenpeng Xu Chinese Porcelain in Comparative Perspective: Maritime Exchange and the Making of a Global Object
Chair: **Dennis Mizzi**

Session 9 10:30-12:00 (venue: Aula Prima)
Chair: **Dennis Mizzi**

Hsu Yuyin Negotiating the Sacred Across Borders: A Comparative Observation of Digital Tools in Overseas Chinese Buddhist Communities
Tang Yun Inscribing Erwang Temple: Dual Historicity in an Ancient Water Benefit Project in Southwest China
Hui Kin-yip The Transit and Reconstruction of Local Knowledge: Peripheral Epistemologies of Sendai Confucians and Chaozhou Mariners in the Late 18th Century

Session 10 10:30-12:00 (venue: Room 201)
Chair: **Wei Chen**

Mugur Zlotea According Language with Truth Changes in Chinese Political Discourse Reflected in the Xinhua Dictionary
Anna Sroka Beyond "Awkwardness": Reconstructing the Meaning of 尴尬 gàngà and 别扭 bièniu with NSM in Comparative Perspective
Tien-Chun Lee The Dynamic Turn of "Comparison": Methodological Reconstruction of Sinitic Dialect Contact through the Study of Chishang "Kheh-te"

Session 11 13:00-15:00 (venue: Aula Prima)
Chair: **Dennis Mizzi**

Francesca Fariello Qin and Macedonians. A Comparison of Legitimacy logoi between Ancient Chinese and Greek Historiography
Jeongsoo Shin Comparative Approaches on Stone Inscription Culture of Augustus of Rome and First Emperor of Qin

Marina Giuffre The Jade Road 玉石之路 as the Predecessor of the Silk Road: Exchange of Goods and Technologies in Late Neolithic and Bronze Age Asia
Caitlin Kowalski Towards a Pattern in Magical Healing: A Comparative Study of Early Chinese, Mesopotamian and Early English Magico-medical Manuscripts

Session 12 13:00-15:00 (venue: Room 201)
Chair: **Nan Hu**

Tian Le Transmission of Senses: Practice of Tea Tasting in Sino-British Tea Trade in the Nineteenth Century
Esther Xie Through a Two-Way Glass, Darkly: Ming Intellectuals' Epistemological Quest For the Japanese Language and Writing Through An Investigation on Japan
Jelena Gledić Intercultural Epistemology of Historical Narratives: What is Shared in Sino-Serbian Collective Memory?
Katarzyna Jarosz Communist Pasts and Urban Genius Loci in China and the Post-Soviet Space

Session 13 15:30-17:00 (venue: Aula Prima)
Chair: **He Lifang**

Ágota Révész, Anett Gulyás The "Middle Class Trap" in Narratives about China's Democratisation
Fang Jun Evidence of the Death Toll: A Comparative Study of Yangzhou Massacre and Nanjing Massacre